

CertiLingua®
Anforderungen im Überblick
 (Stand: 27.11.2013)

Fremdsprachliche Kompetenzen

International	KMK	NRW
<p>2 moderne Fremdsprachen mindestens Niveau B2 des GeR</p> <p>Sicherung durch geeignete Instrumente der Qualitätssicherung (2009/ Eltville)</p>	<p>2 moderne Fremdsprachen mindestens Niveau B2 des GeR</p> <p>Nachweis durch durchgängig belegten fortgeführten Unterricht in zwei modernen Fremdsprachen (29.11.2007/ Soest)</p> <p>Bei neu einsetzender Fremdsprache zweifelsfreier Nachweis von B2 Kompetenz durch Prüfung in der Verantwortung der Bildungsbehörde, ersatzweise externe Zertifikatsprüfung. Es muss belegt werden, dass das Niveau B2/ GeR in allen Kompetenzbereichen (Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben) erreicht wird. (07.07.2008/ Berlin) (25.06.2009/ Düsseldorf)</p>	<p>2 moderne Fremdsprachen mindestens Niveau B2 des GeR</p> <p>Nachweis durch durchgängig belegten fortgeführten Unterricht in zwei modernen Fremdsprachen (29.11.2007/ Soest)</p> <p>Bei neu einsetzender Fremdsprache zweifelsfreier Nachweis von B2 Kompetenz durch Prüfung in der Verantwortung der Bildungsbehörde, ersatzweise externe Zertifikatsprüfung. Es muss belegt werden, dass das Niveau B2/ GeR in allen Kompetenzbereichen (Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben) erreicht wird. (09.03.2009/ Düsseldorf) (17.09.2009/Düsseldorf)</p>

	<p>Nachweis von B2 Kompetenz bei Abbruch des Fremdsprachen-Lehrgangs vor dem Abitur ist <u>nicht möglich</u>, CertiLingua® basiert auf Leistungen im Kontext des schulischen Angebots. (29.11.2007/Soest) (25.02.2010/ Berlin).</p>	<p>Nachweis von B2 Kompetenz bei Abbruch des Fremdsprachen-Lehrgangs vor dem Abitur ist <u>nicht möglich</u>, CertiLingua® basiert auf Leistungen im Kontext des schulischen Angebots. Auch externe Zertifikatsprüfungen stellen im Fall von abgebrochenem Fremdsprachenunterricht ausdrücklich keinen Ersatz dar. (17.09.2009/ Düsseldorf)</p>
	<p>Nachweis von B2 Kompetenz in einer der geforderten Fremdsprachen durch die Belegung eines bilingualen Sachfachs ohne begleitenden Fremdsprachenunterricht ist möglich.</p> <p>Es wird vorausgesetzt, dass das Niveau B2/ GeR schriftlich und mündlich erreicht wird. (25.02.2010/ Berlin)</p>	<p>Nachweis von B2 Kompetenz in einer der geforderten Fremdsprachen durch die Belegung eines bilingualen Sachfachs ohne begleitenden Fremdsprachenunterricht ist <i>in Ausnahmefällen in Absprache mit der oberen Schulaufsicht</i> möglich.</p> <p>Es muss jedoch durch eine Prüfung belegt werden, dass das Niveau B2/ GeR in allen Kompetenzbereichen (Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben) erreicht wird. (17.09.2009/ Düsseldorf)</p>

Bilinguale Kompetenzen

International	KMK	NRW
<p>Mindestvolumen von 70 Zeitstunden in den letzten beiden Schuljahren vor dem Abitur oder 140 Zeitstunden in den letzten vier Jahren vor dem Abitur (2009/ Eltville)</p> <p>Fremdsprache im Sachfach muss eine an der Schule unterrichtete Fremdsprache sein. (2009/ Eltville)</p>	<p>Gleiches gilt auf KMK-Ebene Ergänzt durch: Empfehlung durchgängige bilinguale Angebote einzurichten. (07.07.2008/ Berlin)</p> <p>Gleiches gilt auf KMK-Ebene.</p> <p>Keine Anrechnung von AG Stunden auf das Stundenvolumen für CertiLingua®. (25.06.2009/ Düsseldorf)</p>	<p>Mindestvolumen von 70 Zeitstunden in der Qualifikationsphase. Dringende Empfehlung durchgängige bilinguale Angebote einzurichten und auf Module zu verzichten. (17.09.2009/ Düsseldorf) Zweistündige Jahreskurse (z. B. Projektkurse) reichen für CertiLingua® daher nicht aus</p> <p>Gleiches gilt für NRW.</p> <p>Gleiches gilt für NRW.</p>
<p>Jedes nicht sprachliche Fach des schulischen Curriculums ist möglich. (2009/ Eltville)</p>	<p>Gleiches gilt auf KMK-Ebene Ergänzt durch: Auch Kombinationen sind möglich. Empfehlung nur Fächer der gleichen Fächergruppe zu kombinieren (07.07.2008/ Berlin).</p>	<p>Gleiches gilt für NRW.</p> <p>Empfohlen werden jedoch durchgängige Angebote (s. o.)</p>

<p>Sicherung durch geeignete Evaluationsinstrumente (2009/ Eltville)</p>	<p>Schriftliche Lernerfolgskontrollen verfasst in der Fremdsprache, die einen Teil der Gesamtnote bilden, sind verbindlich. (25.06.2008/ Düsseldorf)</p> <p>Es muss sich zudem um individuelle Leistungsnachweise handeln. (25.02.2010/ Berlin)</p>	<p>Gleiches gilt für NRW.</p> <p>Ausdrücklicher Hinweis, dass schriftliche Lernerfolgskontrollen für CertiLingua® auch bei nur mündlicher Belegung des bilingualen Sachfachs erforderlich sind. (17.09.20097 Düsseldorf)</p>
---	--	---

Europäische/ internationale Kompetenzen

International	KMK	NRW
<p>Erreichen der <i>CertiLingua Standards of Excellence in Intercultural Competences</i> (Lille/ 2013) Kein standardisierter Test vorgesehen. (2009/ Eltville)</p> <p>Zur Standardvergewisserung werden weitere Dokumente zur Orientierung empfohlen: - European Language Portfolio (ELP) - Autobiography of Intercultural Encounters (AIE) - Framework of Reference for pluralistic approaches to languages and cultures (FREPA / CARAP) - Common Framework of Europe Competences/ ELOS (2011/Berlin)</p>	<p>Gleiches gilt auf KMK-Ebene Ergänzt durch: Empfehlung zusätzlicher Überprüfungen (07.07.2008/ Düsseldorf)</p> <p>Gleiches gilt auf KMK-Ebene</p>	<p>Gleiches gilt für NRW Ergänzt durch: Empfehlung zur Ausbildung eines Europa-Schwerpunktes im Schulprogramm (17.09.2009/ Düsseldorf).</p> <p>Gleiches gilt für NRW</p>
<p>Nachweis internationaler Handlungsfähigkeit durch erfolgreich absolviertes face-to-face Projekt und dessen Dokumentation inkl. einer Reflexion, die das Projekt in einen europäischen/ internationalen Kontext einbindet. Die Dokumentation ist verfasst in einer CertiLingua® Sprache auf min. Niveau B2 des GeR. Das Projekt ist authentisch, beinhaltet sprachliches Handeln und ist curricular angebunden (2009/ Eltville)</p>	<p>Gleiches gilt auf KMK-Ebene Ergänzt durch: Begegnungsprojekte sollten mehrtägig sein (25.06.2009/ Düsseldorf)</p> <p>Ergänzt durch: Umfang der Dokumentation min. 8 Textseiten, Standardschrift Größe 12, 1,5-facher Zeilenabstand. (25.02.2010/ Berlin)</p> <p>Ergänzt durch:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selbstständigkeitserklärung - Einverständnis zur Veröffentlichung 	<p>Gleiches gilt für NRW</p>

<p>Leitfaden für Projektdokumentationen als verbindliche Orientierung (Helsinki/ 2012) Checkliste für Projektdokumentationen verbindlich (Lille/ 2013)</p>	<p>(09.09.2010/ Berlin)</p>	
<p>Selbständigkeitserklärung zur Projektdokumentation Nachweis über die Eigenständigkeit der von den Absolventinnen und Absolventen angefertigten Projektdokumentation. (2011/ Berlin)</p> <p>Einverständniserklärung zur Veröffentlichung der Projektdokumentationen zu wissenschaftlichen Zwecken und zur Veröffentlichung auf der CertiLingua Homepage (2011/Berlin)</p>	<p>Gleiches gilt auf KMK-Ebene</p> <p>Gleiches gilt auf KMK-Ebene</p>	<p>Gleiches gilt für NRW</p> <p>Gleiches gilt für NRW</p>

Überdurchschnittliche Leistungen in allen Kompetenzbereichen

international	KMK	NRW
<p>CertiLingua® versteht sich als Exzellenzlabel, dessen Vergabe den Nachweis einer überdurchschnittlichen Gesamtkompetenz voraussetzt. (2010/Eupen)</p>	<p>Die Schülerinnen und Schüler weisen sehr gute bis gute Leistungen in den geforderten Kompetenzbereichen nach. (09.09.2010/Berlin)</p> <p>Werden nicht zwei fortgeführte Fremdsprachen eingebracht, müssen auch im bilingualen Sachfach gute bis sehr gute Leistungen erbracht oder die geforderten sprachlichen Leistungen in einer entsprechenden Prüfung nachgewiesen werden. (15.09.2010/ Berlin)</p>	<p>Die Schülerinnen und Schüler weisen sehr gute bis gute Leistungen in den geforderten Kompetenzbereichen nach. Vereinzelt befriedigende Leistungen können nach Einzelfallprüfung akzeptiert werden.</p> <p>Ergänzt durch: Wird eine der beiden Fremdsprachen nicht als Sprachkurs, sondern ausschließlich im bilingualen Sachfach fortgeführt, müssen auch im bilingualen Sachfach gute bis sehr gute Leistungen erbracht oder die geforderten sprachlichen Leistungen in einer entsprechenden Prüfung nachgewiesen werden.</p>